

## UMOWA-projekt nr 3/DEE/2022

zawarta w dniu ..... w Ustrzykach Górnych pomiędzy:  
Bieszczadzkim Parkiem Narodowym z siedzibą w Ustrzykach Górnych reprezentowanym przez:  
Ryszarda Prędkiego – dyrektora, zwanym dalej „Zamawiającym”, a ....., z siedzibą w: .....,  
wpisaną pod numerem KRS ....., NIP ....., reprezentowaną przez: .....,  
zwaną dalej „Wykonawcą”.

### § 1.

#### Przedmiot Umowy

Przedmiotem niniejszej umowy jest wykonanie edukacyjnego spotu telewizyjnego wraz z emisją na antenie telewizyjnej, w ramach społecznej kampanii informacyjno-edukacyjnej związanej z realizacją przedsięwzięcia pn.: „Remont, modernizacja i wyposażenie Ośrodka Edukacji Ekologicznej wraz z Muzeum Przyrodniczym Bieszczadzkiego Parku Narodowego w Ustrzykach Dolnych”, w następującym zakresie:

1. Długość spotu telewizyjnego określa się na 30 sek;
2. Zostanie wyprodukowany na podstawie scenariusza zaakceptowanego przez obie strony umowy na podstawie zakresu szczegółowego przekazanego przez Zamawiającego i stanowiącego załącznik do niniejszej umowy.
3. Zostanie wykonany w technice obrazu: 4K lub Full HD;
4. Ustala się emisję edukacyjnego spotu telewizyjnego na antenie regionalnej (zasięg województwa podkarpackiego) w ilości 200 emisji i na ogólnopolskiej antenie telewizyjnej w ilości 10 emisji oraz poprzez stronę internetową
5. Wykonawca przedłoży Zamawiającemu dane statystyczne z oglądalności emisji przedmiotu zamówienia na antenach telewizyjnych.

### § 2

#### Cel przedmiotu Umowy

Realizacja przedmiotu umowy ma charakter misyjny z zakresu edukacji, służący wzmocnieniu efektów rzeczowych wykonanych w ramach realizacji przedsięwzięcia pn.: „Remont, modernizacja i wyposażenie Ośrodka Edukacji Ekologicznej wraz z Muzeum Przyrodniczym Bieszczadzkiego Parku Narodowego w Ustrzykach Dolnych”. Program telewizyjny ma zwrócić uwagę na bogactwo przyrodnicze i krajobrazowe Bieszczadzkiego Parku Narodowego i jego otuliny. Jednocześnie ma wskazać, że konieczna jest edukacja korzystających z tego bogactwa i podnoszenie ich wiedzy ekologicznej, jak np. w oparciu o nowe wystawy muzealne i program edukacji, tak aby świadomie poznawali bieszczadzką przyrodę oraz zasady zrównoważonego rozwoju, podnoszącego wiedzę i świadomość ekologiczną, dotyczącą rangi ochronnej parku narodowego.

### § 3

#### Obowiązki Stron

1. Wykonawca prześle do akceptacji scenariusz spotu telewizyjnego, a ich zatwierdzenie przez Zamawiającego będzie podstawą do realizacji;
2. Wykonawca zapewni udział profesjonalnego lektora w roli komentatora treści programu telewizyjnego oraz uzyska zgodę na wykorzystanie wizerunku;
3. Wszelkie koszty związane z realizacją spotu pokrywa Wykonawca, w tym koszty scenariusza, koncepcji kreatywnej, montażu, profesjonalnego oświetlenia, udźwiękowienia, efektów

- specjalnych, opracowania graficznego, transportu, nośników, digitalizacji, osób z odpowiednimi kwalifikacjami do realizacji przedmiotu zamówienia;
4. Wykonawca zobowiązuje się do prawidłowego oznakowania spotu telewizyjnego zgodnie z wymogami Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej wg obowiązującej instrukcji przekazanej przez Zamawiającego. Spot edukacyjny powinien być nowoczesny i dynamiczny, wzbogacony ścieżką dźwiękową (muzyka powinna być wyciszana na czas wypowiedzi), grafiką, tekstem lektorskim oraz animacją;
  5. Termin realizacji całości przedmiotu zamówienia (wykonanie wraz emisją): do 28.06.2022 r.;
  6. Wykonawca przedłoży Zamawiającemu plan emisji przedmiotu zamówienia z wyprzedzeniem co najmniej 3 dni, a w przypadku zmiany, poinformuje niezwłocznie;
  7. Zamawiający deklaruje pomoc merytoryczną w opracowaniu scenariusza spotu telewizyjnego oraz udostępni - w razie potrzeby i możliwości - miejsca zbierania materiału filmowego;
  8. Zamawiający przekaze Wykonawcy logotypy oraz informację o finansowaniu projektu do zamieszczenia na końcu spotu telewizyjnego.

#### **§ 4**

##### **Prawa autorskie**

1. Wykonawcy przysługują autorskie prawa majątkowe do dzieła, o którym mowa w § 1, a w szczególności wyłączne prawo do korzystania i rozporządzania nim na wszystkich polach eksploatacji.
2. W ramach wynagrodzenia o którym mowa w § 5 i z dniem jego zapłaty Wykonawca udziela Zamawiającemu niewyłącznej, nie ograniczonej czasowo i terytorialnie, na korzystanie z dzieła na następujących polach eksploatacji:
  - a. Utrwalenie dowolną techniką, w tym utrwalenie audiowizualne (w tym analogowe i cyfrowe) na jakimkolwiek nośniku audiowizualnym, a w szczególności na dyskach komputerowych oraz wszystkich typach nośników przeznaczonych do zapisu cyfrowego, w sieci multimedialnej (w tym Internet);
  - b. Wyświetlanie, publiczne odtwarzanie;
  - c. Prawo obrotu dziełem oraz jego opracowaniami w kraju i za granicą, w tym także wynajęcie, wdzierżawienie dzieła lub oddanie go do używania w całości lub jego fragmentach na podstawie innego stosunku prawnego;
  - d. Sporządzanie wersji obcojęzycznych;
  - e. Wykorzystanie w utworach multimedialnych;
  - f. Wprowadzenie do obrotu przy użyciu Internetu i innych technik przekazu danych wykorzystujących sieci telekomunikacyjne, informatyczne i bezprzewodowe;
  - g. Publiczne i niepubliczne udostępnianie dzieła w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym;
  - h. Wykorzystanie fragmentów dzieła do celów informacyjnych i prezentacji.
3. W przypadku korzystania przez Zamawiającego z dzieła w zakresie określonym w punkcie c powyżej, Zamawiający zobowiązany jest do podania informacji o wykonawcy dzieła.
4. Licencjodawca zobowiązuje się nie korzystać z ustawowego prawa do wypowiedzenia licencji.
5. Z chwilą rozliczenia faktury Zamawiający udzieli NFOŚiGW oraz Ministerstwu Klimatu w formie sublicencji na czas nieokreślony, niewyłączny, nie ograniczony czasowo i terytorialnie, do nieodpłatnego korzystania z programu telewizyjnego na następujących polach eksploatacji niezbędnych NFOŚiGW do korzystania z rezultatów prac:
  - a. wprowadzenie do pamięci komputera i serwerów komputerowych oraz rozpowszechniania i zwielokrotnienia każdą dostępną techniką, w całości lub części.
  - b. publiczne udostępnienie na stronie internetowej Ministerstwa Klimatu i Środowiska w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym.

- c. wystawiania na publiczną prezentację (na ekranie), w tym podczas seminariów i konferencji, a także publicznego udostępniania w taki sposób, aby każdy mógł mieć dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
- d. wykorzystywania we wszelkiego rodzaju mediach audio-wizualnych i komputerowych

## § 5

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Zamawiającemu przysługuje wynagrodzenie brutto w łącznej kwocie ..... zł (słownie: ..... złotych), przekazane przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy podany na fakturze, w terminie 14 dni od daty wystawienia faktury. Faktura będzie wystawiona po ostatniej emisji i protokolarnym odbiorze.
2. Za dzień wykonania usługi przyjmuje się datę ostatniej emisji programu na antenie telewizyjnej,
3. Za dzień zapłaty przyjmuje się datę uznania na rachunku bankowym Wykonawcy.

## § 6

1. W przypadku niewykonania, nienależytego wykonania przez Wykonawcę, w tym nieterminowego realizowania zobowiązań umownych, Zamawiający może odstąpić od umowy lub jej części i żądać zapłaty kary umownej w wysokości 10% wartości brutto tej części umowy, od której odstąpiono.
2. W przypadku odstąpienia od umowy lub jej części przez Zamawiającego, Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 10 % wartości tej części umowy ,od której odstąpił.
3. Uprawnienie, o którym mowa w ust. 1 będzie przysługiwało Zamawiającemu po pisemnym wyznaczeniu Wykonawcy dodatkowego, co najmniej 5- (pięć-) dniowego terminu, z zastrzeżeniem, że w przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego usterek lub błędów w wyprodukowanym dziele, zobowiązuje się on do jednoczesnego poinformowania Wykonawcę o oczekiwany sposób ich usunięcia. Powiadomienie, o którym mowa powyżej może nastąpić najpóźniej do 5 dni po dostarczeniu dzieła.

## § 7

1. Zgodnie z treścią Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: Rozporządzenie lub RODO), Strony ustalają, iż w związku z zawarciem i realizacją niniejszej umowy będą wzajemnie przetwarzać dane osobowe osób uprawnionych autorsko oraz z tytułu praw pokrewnych do utworów wykorzystanych w Materiałach oraz osób uczestniczących w zawarciu i realizacji niniejszej umowy. Żadna ze Stron nie będzie wykorzystywać tych danych w celu innym niż zawarcie i realizacja niniejszej umowy.
2. Każda ze Stron oświadcza, że osoby wymienione w ust. 1 zapoznały się i dysponują informacjami dotyczącymi przetwarzania ich danych osobowych przez drugą Stronę na potrzeby realizacji niniejszej umowy, określonymi w ust. 3.
3. Zgodnie z treścią art. 13 i 14 RODO, Strony informują, iż:
  - 1) ....., jest administratorem danych osobowych w odniesieniu do osoby/osób ze strony Bieszczadzkiego Parku Narodowego;
  - 2) Dane osobowe osób uprawnionych autorsko lub z tytułu praw pokrewnych do utworów, które będą wykorzystane w Materiałach, przetwarzane będą zgodnie z treścią ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
  - 3) Dane osobowe osób będących Stronami niniejszej umowy przetwarzane są na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO w celu zawarcia i realizacji niniejszej umowy, a w przypadku reprezentantów Stron niniejszej umowy i osób wyznaczonych do kontaktów roboczych oraz odpowiedzialnych za koordynację i realizację niniejszej umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO, w celu związanym z zawarciem i realizacją niniejszej umowy, a także w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony przed ewentualnymi roszczeniami z tytułu realizacji niniejszej umowy. Powyższe dane osobowe

przetwarzane będą również na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO (obowiązek wynikający z przepisów fakturowo-podatkowych).

- 4) Źródłem pochodzenia danych osobowych są wzajemnie wobec siebie Strony niniejszej umowy. Kategorie odnośnych danych osobowych zawierają w sobie dane osobowe określone w niniejszej umowie lub inne dane kontaktowe niezbędne do realizacji niniejszej umowy.
- 5) Dane osobowe będą przetwarzane przez Strony przez okres realizacji niniejszej umowy, a po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu przez okres wynikający z przepisów rachunkowo-podatkowych. Okresy te mogą zostać przedłużone w przypadku potrzeby ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami z tytułu realizacji niniejszej umowy.
- 6) Osoby wymienione w pkt. 3.3 posiadają prawo do:
  - a) dostępu do treści swoich danych osobowych;
  - b) sprostowania swoich danych osobowych;
  - c) usunięcia swoich danych osobowych;
  - d) ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych;
  - e) przenoszenia swoich danych osobowych;
  - f) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania swoich danych osobowych; w sytuacjach ściśle określonych w przepisach RODO. Wskazane uprawnienia można zrealizować poprzez kontakt, o którym mowa w pkt. 8.
- 7) Niezależnie od powyższego osoby te mają również prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają, iż przetwarzanie danych osobowych ich dotyczących narusza przepisy RODO.
- 8) Z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych lub osobą odpowiedzialną za ochronę danych osobowych można kontaktować się:
  - a) z ramienia Wykonawcy, z dopiskiem „do Inspektora Ochrony Danych Osobowych”;
  - b) z ramienia Bieszczadzkiego Parku Narodowego mailowo, pod adresem: ebrodowicz@bdpn.pl, a także pocztą tradycyjną pod adresem: Bieszczadzki Park Narodowy, Ustrzyki Górne 19, 38-713 Lutowiska, z dopiskiem: „do Inspektora Ochrony Danych Osobowych”;
- 9) Podanie danych osobowych jest warunkiem zawarcia i realizacji niniejszej Umowy, ich niepodanie może uniemożliwić jej zawarcie lub realizację.
- 10) Dane osobowe nie będą poddawane profilowaniu ani zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji.
- 11) Strony nie będą przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej z zastrzeżeniem, że jeżeli przekazanie takie okaże się konieczne dla realizacji niniejszej umowy, może mieć miejsce wyłącznie po pisemnym powiadomieniu drugiej Strony oraz z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń wskazanych w art. 46 RODO.
- 12) Odbiorcami danych osobowych mogą być: organy administracji publicznej, jeżeli obowiązek udostępnienia danych wynika z obowiązujących przepisów prawa; podmioty świadczące usługi prawne na rzecz Stron oraz inne podmioty świadczące usługi na zlecenie Stron w zakresie oraz celu zgodnym z niniejszą umową.

## **§ 8**

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia umowy dla swej ważności wymagają formy pisemnej.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego i ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
3. Ewentualne spory mogące powstać w trakcie realizacji niniejszej umowy Strony będą się starały załatwiać polubownie. W razie braku porozumienia na tej drodze właściwym do rozpoznania sporów będzie Sąd Rejonowy w Rzeszowie.
4. Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, w tym 1 dla Wykonawcy i 1 dla Zamawiającego.

Zamawiający

Wykonawca